

Податоци за контакт Contact information



Министерство за финансии / Ministry of Finance

Даме Груев 12, 1000 Скопје
Тел./Tel.: +389 2 3255 300
Е-пошта/ E-mail: finance@finance.gov.mk
Веб страна/ Web: www.finance.gov.mk

Сектор за управување со средствата од инструментот за претпристапна помош од ЕУ-ИПА

Даме Груев 12, 1000 Скопје
Тел./Tel.: +389 2 3255 300
Е-пошта/ E-mail: finance@finance.gov.mk
Веб страна/ Web: www.finance.gov.mk

Сектор за централно финансирање и склучување договори / Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Даме Груев 12, 1000 Скопје
Тел./Tel.: +389 2 3255 723
Е-пошта/ E-mail: cfcd@finance.gov.mk
Веб страна/ Web: <http://cfcd.finance.gov.mk>

Делегација на Европската унија Delegation of the European Union

Кирил и Методиј 526, 1000 Скопје
Тел./Tel.: +389 2 3248 500
Е-пошта/ E-mail: delegation-fyrmacedonia@eeas.europa.eu
Веб страна/ Web: <http://eeas.europa.eu/delegations>

Министерство за финансии на Република Литванија Ministry of Finance of the Republic of Lithuania

Lukiškių str. 2, LT-01512 Vilnius, Lithuania
Тел./Tel.: +370 52194439
Е-пошта/ E-mail: finmin@finmin.lt
Веб страна/ Web: www.finmin.lt

Централна агенција за раководење со проекти Central Project Management Agency

S. Konarskio str.13, LT-03109 Vilnius, Lithuania
Тел. / Tel.: +370 5 2514 400
Е-пошта / E-mail: info@cpva.lt
Веб страна / Web: www.cpva.lt

Национална платежна агенција во состав на Министерството за земјоделство на Република Литванија National Paying Agency under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania

Blindžių str. 17, LT-08111 Vilnius, Lithuania
Тел. / Tel.: 8 5) 252 6999
Е-пошта / E-mail: info@nma.lt
Веб страна / Web: <https://www.nma.lt/>

Оваа публикација е изработена со помош од Европската унија. Содржината на оваа публикација е единствено одговорност на твининг партнерите и не ги одразува ставовите на Европската унија.

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of Twinning partners and it does not necessarily reflect the views of the European Union.



Овој проект е финансиран од Европската Унија
This project is funded by the European Union

Твинингот за прв пат почна да се спроведува во мај 1998 како една од примарните алатки на ЕУ за институционално градење, со цел да се обезбеди помош на земјата корисничка преку модернизација и реорганизација на јавната администрација, развој на човечки ресурси, како и усогласување на законодавството и законските одредби со законодавството на ЕУ.

За да се соочи со овој предизвик, ЕУ го разви твинингот како инструмент за административна соработка помеѓу јавната администрација на земјите кориснички и институциите на земја-членка на ЕУ, со цел да се помогне и да се пренесе знаењето во врска со примената и спроведувањето на законодавството на Европската унија.

Twinning was launched in May 1998 as one of the primary EU tools for institution building, with the aim of providing assistance to the beneficiary country through modernization and reorganization of its public administration, human resources development, as well as harmonization of legislation and provisions with the Acquis of the EU.

In order to face this challenge the EU has devised Twinning as an instrument of administrative cooperation between public administration of beneficiary countries and institutions of the EU Member State with the aim of assisting and transferring knowledge related to application and implementation of the Acquis of the European Union.



Повеќе за твининг лајт проектот на:
Find more on this Twinning Light Project at:
www.finance.gov.mk



ИПА Програма на Европската унија
The European Union's IPA Programme



ТВИНИНГ ЛАЈТ ПРОЕКТ
TWINNING LIGHT PROJECT

**ЗАЈАКНУВАЊЕ НА КАПАЦИТЕТИТЕ НА
НАЦИОНАЛНИТЕ СТРУКТУРИ ЗА СТАБИЛНО
И ЕФИКАСНО УПРАВУВАЊЕ СО ФОНДОВИТЕ
НА ЕУ, КАКО И ВО ВРСКА СО НОВАТА РЕГУЛАТИВА
НА ЕУ ЗА ПЕРИОДОТ 2014-2020 ГОДИНА**

**STRENGTHENING THE CAPACITIES OF THE
NATIONAL AUTHORITIES FOR SOUND AND EFFICIENT
MANAGEMENT OF EU FUNDS, AS WELL AS IN VIEW
OF THE NEW EU REGULATION FOR THE 2014-2020
FINANCIAL PERSPECTIVE**

Проектот го спроведуваат / Project implemented by:

Министерство за финансии на Република Литванија
Ministry of Finance of the Republic of Lithuania

Централна агенција за раководење со проекти
Central Project Management Agency

Национална платежна агенција во состав на Министерството
за земјоделство на Република Литванија
National Paying Agency under the Ministry of Agriculture of
the Republic of Lithuania

Во партнерство со / In partnership with:
Министерство за финансии
Ministry of Finance

Концепт

Согласно на националните стратешки документи на земјата корисник, неопходно е зајакнување на поставеноста на институционалните структури и зајакнување на административните капацитети во областите на програмирање, подготовка на проекти, мониторинг, евалуација и финансиски менаџмент и контрола, особено на ниво на надлежните министерства, со цел спроведување на претпристапните програми на ЕУ како подготовка за спроведување на кохезивната политика на Заедницата.

На среден рок, Владата на земјата корисничка има за цел да продолжи со градење на институционалната рамка и зајакнување на административните капацитети како подготовка на спроведување на кохезивната политика на Европската унија.

Неопходна е подобра подготовка и имплементација на програмите кои се однесуваат на институционалната рамка.

Concept

According to the national strategic documents of Beneficiary Country there is a need to reinforce the establishment of institutional structures and strengthen administrative capacity in the areas of programming, project preparation, monitoring, evaluation and financial management and control, particularly at the lever of line ministries, to implement EU pre-accession programmes as a preparation for the implementation of the Community's cohesion policy.

In the medium-term period, the Government of Beneficiary Country aims to continue to build the institutional framework and to strengthen the administrative capacities as a preparation for the implementation of the Cohesion Policy of the European Union.

Programmes relating to the institutional framework need to be better prepared and implemented. Administrative capacity must be strengthened.

Главната цел на овој твининг лајт проект е да се зголеми знаењето, ефективноста и влијанието на националната администрација која е вклучена во децентрализираното/индиректното управување со фондовите на ЕУ и да ја зголеми ефикасноста во текот на имплементацијата, вклучувајќи и брз одговор на ново настанатите приоритети. Главен корисник на овој твининг лајт проект е Министерството за финансии.

Намената на овој твининг лајт проект е да се поддржи воспоставувањето и зајакнувањето на капацитетите на раководните и оперативните структури (НАО, НФ/НАО, канцеларија за поддршка на НФ/НАО, ЦФЦД, оперативните структури) за здраво и ефикасно управување со фондовите на ЕУ, во рамки на тековниот инструмент, но и на новите инструменти во рамки на повеќегодишната финансиска рамка за периодот 2014-2020.

Времетраење на проект:

Буџетот за проектот изнесува 250.000,00 евра (ИПА придонес на Заедницата: 95 %).

Периодот за имплементација на овој проект е 6 месеци.

The overall objective of this Twinning Light Project is to increase know-how, effectiveness and impact of the national administrations involved in the decentralized/indirect management of EU funds and to increase efficiency during implementation including the swift response to emerging priorities. The Ministry of Finance is the main beneficiary of this Twinning Light Project.

The purpose of this Twinning Light Project is to support the setting up and strengthening the capacity of the management and operating structures (NAO, NF/NAO Support Office, CFCD, Operating Structures) for sound and efficient management of EU Funds, both under the current as well as the new instruments within 2014-2020 Multi-annual Financial Framework.

Project duration:

The Project budget amounts to EUR 250.000,00 (IPA Community contribution: 95 %).

The implementation period of this Twinning Light Project will be 6 months.

Очекувани резултати од проектот

Со овој твининг лајт проект ќе се обезбеди поддршка на канцеларијата за поддршка на Националниот фонд и НАО, ЦФЦД и оперативните структури за здраво и ефикасно управување со фондовите на ЕУ, како во рамки на тековниот инструмент, така и во рамки на новите инструменти во повеќегодишната финансиска рамка за периодот 2014-2020.

Проектот ќе се спроведува во тесна соработка помеѓу партнерите кои имаат за цел да ги постигнат следните задолжителни резултати:

Задолжителен резултат 1: Зајакнати капацитети и ефективност на административните структури за децентрализирано/индиректно управување со фондовите на ЕУ.

Задолжителен резултат 2: Подобрена ефикасност на сметководствениот систем во раководната структура и ЦФЦД согласно на ИПСАС стандардите и барањата дефинирани со договорите за финансирање според ИПА II, преку подобрена евиденција на сметководствените трансакции, извештаи, усогласувања, контрола и процедура за корекции.

Expected project results

This Twinning Light Project will provide support to National Fund and NAO Support Office, CFCD and Operating Structures for sound and efficient management of EU Funds, both under the current as well as under the new instruments within the 2014-2020 Multi-annual Financial Framework.

The Project will be implemented by close co-operation between the partners aiming to achieve the following mandatory results:

Mandatory result 1: Enhanced capacity and effectiveness of the administrative structures for decentralized/indirect management of EU funds.

Mandatory result 2: Improved efficiency of the accounting system in Management Structure and CFCD according to the IPSAS standards and to the requirements defined in the Financing Agreements under IPA II, through improving the recording the accounting transactions, reporting, reconciliation, control and correction procedure.